

---

## **Protokoll der Herbstversammlung**

der Konferenz der Kantonalen  
Justiz- und Polizeidirektorinnen  
und -direktoren

vom 14./15. November 2002 in Brunnen

---

## **Procès-verbal de l'assemblée d'automne**

de la Conférence des directrices  
et directeurs des départements  
cantonaux de justice et police

du 14 et 15 novembre 2002 à Brunnen

	Seite
<b>Statutarische Geschäfte, Kerngeschäfte Kantone</b> <b>Affaires statutaires, dossiers prioritaires des cantons</b>	
1. Eröffnung der Sitzung / Ouverture de la séance	63
2. Protokoll der Frühjahresversammlung vom 11. April 2002 Procès-verbal de l'assemblée du printemps du 11 avril 2002	63
3. Bericht des Präsidenten; Debatte zum Selbstverständnis der Konferenz, unter Einschluss der Einzelgeschäfte Koordinationsstelle Internetkriminalität und Kooperationszentren / Rapport du président; Débat sur le rôle de la conférence, à l'inclusion des affaires concernant le centre de coordination de la lutte contre la criminalité sur Internet et les centres de coopération	63
4. Wahlen / Elections	77
5. Statutenänderung / Modification des statuts	79
6. Anhörung der Kinder / Audition des enfants Regierungsrat C. Graf-Schelling	79
7. Opferhilfegesetz, Ausbildungskonzept / Loi sur l'aide aux victimes d'infractions, programme de formation Regierungsrat W. Luginbühl	81
8. Polizei XXI; Finanzierung erste Projektphase Police XXI; financement de la première phase du projet Regierungsrat Hp. Uster	84
9. Bildungspolitisches Gesamtkonzept; Projekt- und Finanzierungsplan Conception générale de la formation; projet et financement Regierungsrätin K. Keller-Sutter	86
10. Wegweisungsvollzug; Stand der betreuten Projekte Exécution des décisions de renvoi Regierungsrat R. Ritschard	91
11. Dokumentationszentrum / Centre de documentation Regierungsrat A. Koellreuter Professor T. Fleiner	94
12. Jahresberichte, Voranschläge der Kommissionen und assoziierter Organisationen; Übergangsregelung / Rapports annuels, budgets des commissions et des organisations associées; règlement transitoire	103
13. Varia / Divers	105